

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Auflage: 9.700

43. Jahrgang

Nr. 16

20. April 2017

Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen



René Borbonus bringt Humor und professionelle Kommunikationskraft auf die Bühne.
Bild: Borbonus

Die Kraft der Rhetorik

UnternehmerWISSEN am 5. Mai

Engen. Zum Vortrag »Die Kraft der Rhetorik - überzeugend, souverän, mitreißend« laden die Stadt Engen, die Sparkasse Engen-Gottmadingen und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau am Freitag, 5. Mai, ein. Die kostenfreie Veranstaltung aus der Reihe »UnternehmerWISSEN« beginnt um 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen, Bahnhofstraße 1.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis 28. April unter Tel. 07733/949-103 oder formlos per E-Mail an info@sparkasse-engen.de erforderlich.

Im Anschluss an den Vortrag besteht Gelegenheit, bei einem kleinen Umtrunk mit dem Referenten und anderen Teilnehmern ins Gespräch zu kommen und Kontakte zu knüpfen.

Wer die Bühne betritt, dem gehört das Wort - ganz gleich, was er daraus macht. Wunschvorstellung ist es, Menschen zu fesseln und für die eigenen Inhalte zu begeistern. Glücklicherweise muss man dies nicht dem Zufall überlassen:

Der Referent René Borbonus gilt als einer der besten Rhetoriker im deutschsprachigen

Raum und gehört zu den führenden Experten für Kommunikation, Präsentation und Rhetorik. Praxisnah und unterhaltsam vermittelt er rhetorische Fähigkeiten, mit denen man Menschen bewegt und begeistert. Die Teilnehmer erfahren, wie man eine gut strukturierte Rede erstellt und frei halten kann, wie man mit Körpersprache und kreativen Ideen überzeugt und wie man Redeangst und Nervosität in den Griff bekommt. René Borbonus verspricht geballte Kommunikationskraft mit feinem Humor.

UnternehmerWISSEN ist eine Vortragsreihe der Sparkasse Engen-Gottmadingen, der Stadt Engen und des Regionalen Wirtschaftsfördervereins Hegau.

Lesekreis Engen Kästner-Roman auf Prüfstand

Engen. Heute, Donnerstag, 20. April, trifft sich der Lesekreis Engen um 20 Uhr im Schützenturm hinter dem Rathaus, um über Erich Kästners neu herausgegebenen Roman »Der Gang vor die Hunde« zu diskutieren. Einmal im Jahr stellt der Lesekreis Engen einen »Klassiker« auf den Prüfstand. Erich Kästners berühmter Roman »Fabian« wurde im vergangenen Jahr unter dem ursprünglichen Titel »Der Gang vor die Hunde« ungekürzt wieder aufgelegt. Diese »literarische Ethnographie des seelischen Niedergangs der deutschen Hauptstädter kurz vor Hitlers Machtergreifung« (FAZ) wurde als »Sudelgeschichte« beschimpft, als »brillanter Stadroman« oder als »Märchen für Erwachsene und freie Satire« (FAZ) gefeiert. Andere konnten den Text »nicht als literarische Sensation verbuchen«. Wie die Teilnehmer des Lesekreises dieses wichtige literarische Dokument der Neuen Sachlichkeit wieder gelesen haben, wird sich weisen. Neue Teilnehmer sind willkommen.

Nähere Auskunft unter manfred@mueller-harter.de.

Kleingärtnerverein Wasseruhren- Montage

Engen. Die Wasseruhren-Montage beim Kleingärtnerverein Engen findet am kommenden Samstag, 22. April, um 10 Uhr statt. Treffpunkt ist beim Gerätehaus. Die Wasseruhren müssen bis 9 Uhr an der Wasserstelle vorhanden sein.

Erlebnisführung »Bademagd«

Heute um 18 Uhr

Engen. Heute, Donnerstag, 20. April, findet um 18 Uhr eine Erlebnisführung »Die Bademagd« statt. Interessierte werden durch die Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes 1440 geführt. Es wird eingetaucht in die Welt von Bader, Medicus, Chirurgus und der Weisen Frau. Am Ende lädt die Bademagd ins imaginäre Badhaus ein. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Kosten pro Person: Erwachsene: 12 Euro, Jugendliche 14 bis 18 Jahre: 6 Euro. Kinder unter 14 Jahren sind frei.

Eine Anmeldung ist erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Tel. 07733/502-215, gerne entgegengenommen.



Zum »Altdorf-Erlebnis-Sonntag« wird am kommenden Sonntag, 23. April, von 11 bis 17 Uhr (verkaufsoffener Sonntag von 12 bis 17 Uhr) eingeladen. Weitere Infos ab Seite 9.

Archiv-Bild: Hering



Gemeinderat

Am Dienstag, 25. April, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe der in der letzten **nichtöffentlichen Sitzung** gefassten Beschlüsse
3. Beschlussfassung über den Antrag der CDU-Fraktion zur Einrichtung einer weiteren **FSJ-Stelle** im Bereich der offenen Kinder- und Jugendarbeit & Sozialarbeit an Schulen
4. Beschlussfassung zum **Einbau der Asphaltdecke** in den Baugebieten Hugenberg III und IV sowie Guuhasen Bauabschnitt II
5. Beschlussfassung über die **Forstbetriebsplanung** im Stadtwald Engen für den Forsteinrichtungszeitraum 2017 bis 2026
6. Beschlussfassung über den Erlass von **Anlagerichtlinien** für die Geldanlagen der Stadt Engen
7. Beschlussfassung über die Annahme von **Spenden**
8. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger
9. Dringende **Vergaben**
10. **Mitteilungen**
11. **Anregungen** und Anfragen
- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de im Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

Abfalltermine

Donnerstag,	20.04.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Samstag,	22.04.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	24.04.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	25.04.	Biomüll Engen
Freitag,	28.04.	Problemstoffsammlung: 10-12 Uhr, Stetten, Bürgerhaus 12.15-14.15 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße 14.30-16.30 Uhr, Neuhausen, Bürgerhaus
Dienstag,	02.05.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	06.05.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	08.05.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	09.05.	Biomüll Engen
Mittwoch,	10.05.	Restmüll Engen und Ortsteile
Donnerstag,	18.05.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Samstag,	20.05.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



Informationen über Engen, den Hegau und die Bodenseeregion gaben am Gründonnerstag und Karfreitag Mitglieder des Touristik-Vereins Engen auf der »Raststätte im Hegau-West« an die Reisenden weiter. Die Gäste der Raststätte zeigten sich sehr erfreut über die Aktion und nahmen gerne Prospektmaterial an. Als Ostergruß wurden kleine Stoffosterhasen verteilt. Am Donnerstag war die Info-Stelle mit Andrea Lapp und Rolf Broszio (links), am Karfreitag mit Angelika und Heinz Manogg vom Touristik-Verein Engen besetzt. Unterstützt wurden die Touristiker an beiden Tagen durch den Nachtwächter von Engen und Drehorgelspieler Manfred Seidler. Rolf Riemensperger (rechts) freute sich über den zusätzlichen Service. Bild: Stadt Engen

Spaichingen Weichen- baurbeiten

Hegau. Am Samstag, 22. April, bis Sonntag, 23. April, finden in Spaichingen Weichenbaurbeiten statt. Im Regionalverkehr kommt es daher zu folgenden Fahrplanänderungen: Zwischen Rottweil und Tuttlingen ist die Strecke für den Zugverkehr gesperrt, und es wird ein Ersatzverkehr mit Bussen eingerichtet.

Weitere Details können den Fahrplantabellen entnommen werden unter www.deutschebahn.com/bauinfos oder über den Kundendialog DB Regio Baden-Württemberg, Telefon 0711/20927087.

Bahnhof Tuttlingen Gleiserneuerung

Hegau. Von Montag, 24. April, bis Samstag, 13. Mai, finden im Bahnhof Tuttlingen Gleisbaurbeiten statt. Im Regionalverkehr kommt es daher zu folgenden Fahrplanänderungen: Aufgrund der eingeschränkten Infrastruktur fallen an den Wochenenden 29./30. April sowie 6./7. Mai die Züge zwischen Rottweil und Singen aus, und es wird ein Ersatzverkehr mit Bussen eingerichtet.

Weitere Details können den Fahrplantabellen entnommen werden unter www.deutschebahn.com/bauinfos oder über den Kundendialog DB Regio Baden-Württemberg, Telefon 0711/20927087.

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 20. April, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Touristik Engen, Öffentliche Erlebnisführung »Die Bademagd«, Donnerstag, 20. April, 18 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus

Stadt Engen, Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«, Samstag, 22. April, 16 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Altdorfhändler Engen, Erlebnis-Sonntag im Altdorf, Sonntag, 23. April, 11 bis 17 Uhr, Altdorf



Der Songman, Acoustic One Man Band aus Engen, gastiert morgen, Freitag, 21. April, um 20 Uhr live in der »Mach-Bar«. Er präsentiert sein Soloprogramm und hat alte Klassiker aus vergangenen Jahrzehnten, darunter von U2, Pink Floyd, Bruce Springsteen und anderen Sängern, bis hin zu aktuellen Charthits von Ed Sheeran, Damian Rice, Max Giesinger, Mark Forster und vieles mehr im Gepäck. Musik zum Träumen, Zuhören und Mitsingen. Der Eintritt ist frei.

Für Schulen und Kindergärten

Workshops zu »Ida Kerkovius«

Engen. Zur aktuellen Sonderausstellung »Ida Kerkovius - Im Herzen der Farbe« im Städtischen Museum Engen + Galerie bietet Museumspädagogin Gabriele Schlenker zusätzliche Workshops für Engener Kindergartengruppen und Schulklassen an. Die Workshops werden an den Mittwochvormittagen des 3., 10. und 24. Mai jeweils von 8.30 bis 10 Uhr beziehungsweise 10.45 bis 12.15 Uhr angeboten. Sie beinhalten einen auf das jeweilige Alter abgestimmten theoretischen und einen praktischen Teil.

Die Teilnehmergebühr beträgt 1 Euro pro Kind beziehungsweise Jugendlichen. Die Materialkosten sind im Beitrag enthalten. Anmeldung im Kulturamt unter Telefon 07733/

502-211 (Marina Durner) oder per E-Mail: m.durner@engen.de.

Die Kinder beziehungsweise Jugendlichen werden bei einer circa 30-minütigen, themenbezogenen Bildbetrachtung spannende Entdeckungen machen können und viele neue Erkenntnisse zur Form- und Farbästhetik gewinnen. In Gesprächen und Diskussionen erfahren sie etwas über die für die Kunstgeschichte so zentrale Epoche der Moderne und erleben die wunderbare Wirkung der Farben auf den Menschen. Der anschließende, circa 60-minütige praktische Teil gibt den Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, ihre Ideen und Fantasien unmittelbar mit Pastellkreiden und Kohle auf Karton umzusetzen.

Stubengesellschaft Engen Häppchen mit Höhn

Engen. Die beliebte Reihe »Häppchen mit Höhn«, eine Eigenproduktion der Stubengesellschaft Engen, findet ihre Fortsetzung am Samstag, 6. Mai, um 19 Uhr im Foyer der Stadthalle Engen mit dem launigen Programm »Krisenherd«. Wie der Titel bereits erahnen lässt, geht es diesmal ans »Eingemachte«: »Semmelknödel in 5 Minuten«, »Pilze richtig zubereitet«, »grüne Spätzle«, »Salat- und Wildsau- cken, die begeistern«, »Sommer- suppe ultimativ« - bei Eberhard Höhn wird live gekocht, und alles kann an Ort und Stelle verkostet werden.

Karten gibt es für 15 Euro (Einzelkarte) und 25 Euro (Partnerkarte) im Vorverkauf bei Schreibwaren Körner und in der Buchhandlung am Markt.

Auch Kartenreservierungen sind möglich beim Bürgerbüro (Telefon 07733/502-215 oder -216) oder auf www.stubengesellschaft-engen.de. Das Kontingent für »Häppchen mit Höhn: Krisenherd« ist auf 80 Plätze begrenzt.

NV Hasenbühl Anseltingen Jahreshauptversammlung

Anseltingen. Der Narrenverein Hasenbühl Anseltingen lädt am Samstag, 29. April, um 20 Uhr seine aktiven und passiven Mitglieder sowie alle Ehrenmitglieder, Freunde und Interessierten zur Jahreshauptversammlung ins Schützenhaus Anseltingen ein.

Hohenhewenchor Sängers-Café

Welschingen. Zu seinem sechsten Sängers-Café lädt der Hohenhewenchor Welschingen am Sonntag, 7. Mai, ab 14 Uhr ein. Die Gäste werden musikalisch und kulinarisch vor der Hohenhewenhalle verwöhnt. Der Chor wird mit einigen Liedern zur Unterhaltung beitragen. Die Sängerinnen und Sänger warten wieder mit selbstgebackenen Köstlichkeiten auf.

HAARSTUDIO BLICKFANG
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

TANZKURSE
SALSA BACHATA
KIZOMBA DISCOFOX

jeden Donnerstag ab 18:00 in der
CENTRALBAR
Bahnhofstraße 4 (Im Seehascen-ter) Engen
KursStäffel nur 85,-€ (Schüler 45,-€)
Schnuppern **kostenlos** - Infos in der Bar
07733/9962337 info@flamemotions.com
www.flamemotions.com

Meisterwerkstatt

Haben Sie
Fernsehnummer?
Dann Dietrich Nummer!
0 77 33 - 14 23
0 77 71 - 35 79

Eigener Kundendienst

STADTWERKE ENGEN

Hegau-Qualität:

Unser strengstens geprüf-tes **Trinkwasser** ist so gut, dass es direkt aus unserem Tiefbrunnen ohne weitere Aufbereitung an die Haushalte geht.

www.stadtwerke-engen.de
Das sind wir hier.

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellung:	Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«
Dauerausstellungen:	Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten:	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr
Eintritt:	6 Euro, ermäßigt 5 Euro

Arbeiten laufen auf Hochtouren

Erlebnisbad ist in einwandfreiem Zustand

Engen. Die Vorbereitungen auf die kommende Badesaison laufen seit einigen Wochen auf vollen Touren. Bademeister Roland Kapitel und Thomas Abendroth haben das Bad, die Becken, die Rutsche, die Absorberanlage, die Technik und alle weiteren Anlagen geprüft. Es ist alles in einwandfreiem Zustand.

Die Edelstahlbecken wurden gereinigt und werden derzeit mit Wasser befüllt. Es werden fünf Tage und vier Nächte benötigt, bis die Becken voll sind. Dann muss die Sonne ihr Möglichstes tun, um das Badewasser zu erwärmen.

Auch die schönen, großen Liegeflächen und Grünanlagen werden vom Erlebnisbad-Team auf Vordermann gebracht. »Wir sind also bestens für die kommende Saison vorbereitet und freuen uns auf einen schönen Sommer und zahlreiche und zufriedene Badegäste«, so Bademeister Roland Kapitel. »Wenn das Wetter mitspielt, würde einer Eröffnung am Samstag, 6. Mai, nichts im Wege stehen, aber warten wir mal das Wetter ab«, schmunzelt der Bademeister.

Damit die Badegäste zu Saisonbeginn aber schon ihre Karten haben, können die Saison- und Punktekarten im Bürgerbüro, Marktplatz 4, erworben

werden. Es gibt folgende **Saisonkarten**: 1. Saisonkarten für Kinder, Jugendliche (6 bis 15 Jahre), Studenten, Schüler, Schwerbehinderte und Erwerbsunfähige von 50 Prozent und darüber, Wehr- und Zivildienstleistende (jeweils mit Ausweis) für 44 Euro. 2. Saisonkarten für Erwachsene (ab 16 Jahren) für 75 Euro. 3. Saisonkarten für Alleinerziehende mit Kindern/Jugendlichen (6 bis 15 Jahre) für 68 Euro. 4. Saisonkarten für Familien (maximal zwei Erwachsene mit Kindern/Jugendlichen bis 15 Jahre) für 110 Euro.

Personen, die einen gültigen Berechtigungsausweis für den Engener Tafelladen haben, erhalten 50 Prozent Ermäßigung auf die Saisonkarten.

Folgende **Punktekarten** gibt es: 10er-Punktekarte für 9 Euro, 20er-Punktekarte für 17 Euro, 50er-Punktekarte für 40 Euro, 100er-Punktekarte für 60 Euro.



Hier sind die Schwimmbecken noch leer zu sehen. Derzeit werden sie mit Wasser befüllt. Bild: Stadt Engen

FFW Stetten Altmetallsammlung

Stetten. Die Feuerwehr-Abteilung Stetten führt am Samstag, 22. April, ab 8 Uhr die alljährliche Altmetallsammlung in Stetten durch. Das Altmetall bitte gut sichtbar an den Straßenrand legen. Schwere Gegenstände können auch bei Feuerwehrangehörigen gemeldet werden und werden entsprechend abgeholt.

Nicht mitgenommen werden Metallgefäße mit Restmengen von Öl, Farben, Lacken oder Verdünnung, Haushalts-Kühlschränke und -Gefriergeräte sowie Sperrmüll.

Feuerwehr Engen Kellerbrand

Welschingen. Am Karfreitagabend wurde die Freiwillige Feuerwehr Engen, Abteilung Stadt und Abteilung Welschingen, zu einem Kellerbrand alarmiert. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte konnte eine starke Verrauchung des Heizraums im Keller festgestellt werden. Ein Trupp unter Pressluftatmern mit einem C-Rohr ging in den Keller zur Brandbekämpfung vor. Dort war es an einem Teil der Heizungsanlage zu einem kleinen Brand gekommen. Der Brand wurde gelöscht und das Kellergeschoss unter zu Hilfe nahme zweier Hochleistungslüfter rauchfrei gemacht.

Die Polizei und der DRK-Ortsverein waren ebenfalls im Einsatz.

Geotourismus/ Hegau Tourismus Frühling am Hohenhewen

Engen. Eine geführte Wanderung auf den Hohenhewen wird am Samstag, 22. April, angeboten.

Der Anstieg auf den Hohenhewen, den Hausberg von Engen, ist zum Teil recht steil; dafür wird man aber am Gipfel unterhalb der Ruine mit einem wunderschönen Ausblick auf die frühlinghafte Hegaulandschaft belohnt.

Nachdem in den letzten Jahren landschaftspflegerische Maßnahmen eingeleitet wurden, ist die Aussicht wieder gut - man muss dazu nicht einmal auf den (frei zugänglichen) Aussichtsturm steigen.

Der Hohenhewen gehört zu den Basalt-Kegelbergen des Hegaus.

Die dicken Basaltsäulen unterhalb der Burganlage weisen darauf hin, dass der Basalt hier ziemlich zähflüssig war und wohl nur mühsam die Erdoberfläche erreicht hat, um dort in der bekannten Säulenform zu erstarren.

Treffpunkt ist am Samstag, 22. April, um 14 Uhr am Parkplatz »Allmen« unterhalb der Grillhütte (Zufahrt über Allmenstraße), Kosten: 7 Euro (bis 16 Jahre in Begleitung Erwachsener frei), Dauer circa zwei Stunden.

Anmeldungen für Interessierte sind unter Telefon/SMS: 0162/4065416 oder per Mail: geotourist@aol.com möglich.

Brennholz - Laubholz, waldfrisch
ab 85,- € pro Ster inkl. Zufuhr zu verkaufen!

Wir verarbeiten und liefern Ihr Industrieholz!

SPRENGER

BRENNHOLZ VERTRIEB

Tel. 0 77 33 - 83 88

Diese Woche große Garagentor-Ausstellung!

Hausmesse für Tore

Freitag, 21. April von 13:00 – 18:00 Uhr

Samstag, 22. April und Sonntag, 23. April von 10:00 – 17:00 Uhr

- Messepreise für Neutore, kostenlose Fachberatung
- Sonderangebote bei Lager- & Ausstellungstoren

Pfullendorfer
TOR-SYSTEME

Kipptorstraße 1-3
88630 Pfullendorf
Ortsteil Aach-Linz
Tel. 07552 2602-0



Die Oldtimerrallye »Hegau-Historic« wird am Sonntag, 23. April, zum vierten Mal vom Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Engen ausgerichtet. 49 Teamer starten mit ihren Oldtimern ab 9.30 Uhr im Abstand von einer Minute vor dem Oldtimermuseum. Hauptsächlich auf wenig befahrenen Nebenstrecken müssen die Teilnehmer ihre Route nach dem Aufschrieb im Roadbook finden und Wertungsprüfungen und Durchfahrtskontrollen absolvieren. Dem Veranstalter ist wichtig, dass streng nach der Straßenverkehrsordnung gefahren wird. Gegen 15 Uhr werden sich sämtliche Teilnehmer wieder am Museum eingefunden haben, um 16 Uhr findet die Siegerehrung statt. Archiv-Bild: Oldtimer- und Fahrzeugmuseum

Musikschule Engen Eltern-Kind- Musizierkurse

Engen. An der Musikschule Engen finden wieder neue Eltern-Kind-Musizierkurse für Kleinkinder mit einem Erwachsenen statt. Der Kurs vormittags für Kinder ab 15 Monaten beginnt am Freitag, 28. April, um 9.30 Uhr, der Kurs nachmittags für Kinder, die schon in den Kindergarten gehen, am Donnerstag, 27. April, um 16.45 Uhr. Beide Kurse gehen über acht Unterrichtseinheiten. Die erste Stunde gilt als Probestunde. Infos erteilt das Musikschulbüro unter Tel. 07733/501888.

Musikschule Engen Noch Plätze frei

Engen. An der Musikschule Engen sind noch Plätze frei in der musikalischen Früherziehung für musikbegeisterte Kinder zwischen vier und sechs Jahren. Geplanter Kurs: freitags von 15.30 bis 16.15 Uhr. Die musikalische Früherziehung ist eine spielerische Hinführung der Kinder zur Musik, wobei das gemeinsame musikalische Erleben im Mittelpunkt steht.

Infos erteilt das Musikschulbüro gerne unter Tel. 07733/501888.

Schwarzwaldverein Rundtour durch Gauchachschlucht

Engen. Am Sonntag, 23. April, findet für sportlich ambitionierte Wanderer eine Rundtour durch die Gauchachschlucht statt. Auf schmalen Pfaden über Stock und Stein oder über steile Tritte führen die Wege durch die wildromantische Schlucht, die zu den ältesten Naturschutzgebieten Baden-Württembergs zählt. Trittsicherheit und festes Schuhwerk (keine Turnschuhe) sind hier unbedingt für Jung und Alt notwendig. Die Gesamtstrecke beträgt rund 16 Kilometer und ist gerade für Kinder und Jugendliche sehr abwechslungsreich. Zwischendurch gibt es tolle Rastplätze für ein verdientes Vesper. Die Strecke führt vom Ausgangspunkt am Wanderparkplatz Grünburg über Burghalde, Enge Schlucht bis zur Wutach und von dort über den Trenklebachweg zurück. Auf Grund dieser Streckenführung ist die Tour nicht für Kinderwagen und Hunde geeignet. Bei Regen muss die Wanderung abgesagt werden. Treffpunkt ist auf dem Lidl-Parkplatz um 9:30 Uhr. Infos bei den Wanderführern Jürgen Bickel, Tel. 07733/97338, oder Jürgen Meister, Tel. 07733/503038.

Kleiner Bruder Watomi

Traumstunde am 8. Mai

Engen. Auf die Fahrten der Indianer begibt sich Stephanie Hauser mit Kindern ab fünf Jahren in der nächsten Traumstunde am Montag, 8. Mai, um 15 Uhr. Die Hauptfigur der spannenden Indianergeschichte ist Watomi, ein Indianerjunge. Mit Bastelaktion. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldungen ab heute, Donnerstag, 20. April, in der Bibliothek oder unter Telefon 07733/501839 gebeten. Zum Inhalt der Geschich-

te: Der Indianerjunge Watomi lernt von seinem großen Bruder der Schwimmen und Tauchen, Klettern und Reiten. Es ist schön, einen großen Bruder zu haben, aber ärgerlich, wenn er alles besser kann. Watomi sucht Trost bei seinem Großvater. Es hat auch Vorteile, klein zu sein, meint er. Und diese Erfahrung macht Watomi, als das Pferd seines Bruders geklaut wird. Weil er so klein ist, gelingt ihm die Befreiung des Pferdes.

Unabhängige Wähler- vereinigung Engen Bürgergespräch in Zimmerholz

Engen. Die UWV Engen führt wieder kommunale Bürgergespräche in allen Ortsteilen von Engen durch. Der nächste Termin ist am Mittwoch, 26. April, um 20 Uhr im »Farrenstall« in Zimmerholz. Alle Bürger von Engen, besonders die Mitbürger von Zimmerholz, sind herzlich eingeladen.

Informationen sind beim Vorsitzenden, Peter Kamenzin, unter Tel. 07733/1718 erhältlich.

Schwarzwaldverein Heute Wanderung auf der Baaralb

Engen. Die Wochentagswanderer des Schwarzwaldvereins Engen fahren heute, Donnerstag, 20. April, nach Öfingen. Von dort wird eine zweistündige Rundtour auf einer Teilstrecke des neuen Premiumwanderweges »Himmelberggrunde« unternommen, die schöne Ausblicke in die Baar bietet. Der Weg führt durch die offene Kulturlandschaft und teils durch den Wald ohne große Höhenunterschiede. Die abschließende Einkehr ist im Öfinger Landhaus.

Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 14 Uhr (mit Pkw). Führung: Edith Sonnenschein, Tel. 07733/978102.

*Fleisch & Feines
aus dem Hegau*

Metzgerei **Eckes**
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

Schinken zum Spargel

- den passenden Schinken
zum Edelgemüse, genießen Sie
aus unserer eigenen
Schinkenherstellung

Hausmacher Schinkenspeck

... aus unserem Kaltrauch
- nach Schwarzwälder Art -
fein geschnitten,
rauchwürzig und zart

100 g **1,99 €**

Frühstücksspeck

luftgetrocknet, 3 Monate gereift,
mild und fein im Geschmack

100 g **2,28 €**

Bauernschinken

unser heißgeräucherter Klassiker
unter den Kochschinken mit
leichtem Wacholdergeschmack

100 g **1,69 €**

Rindersaftschinken

ganz leicht angeräuchert
und dampfgegart

100 g **2,39 €**

Kräuterlachsschinken

saftig, mild angeräuchert
und ganz mager

100 g **2,45 €**

Bärlauchbackschinken

mit frischem Bärlauch
eingerieben und ganz mild
gebacken, mit feiner Kruste

100 g **1,99 €**

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch**

Vorbereitungen laufen auf Hochtouren

MV Anselfingen lädt zum Maifest ein

Anselfingen. Die Vorbereitungen für das diesjährige Maifest des Musikvereins Anselfingen sind bereits in vollem Gange. Eröffnet wird das Fest am Sonntag, 30. April, um 11 Uhr mit dem Frühschoppen durch den Musikverein Büßlingen. Im Laufe des Tages sind außerdem die Musikvereine aus Neudingen und Bodman zu Gast. Um 19 Uhr folgt das Highlight, das Stellen des Maibaums durch die Zimmermänner des Narrenvereins Hasenbühl. Im Anschluss geht es wieder im Bürgerhaus weiter mit einem zünftigen Bierabend und Blasmusik, bei dem die Musikvereine Rorgenwies und Schlatt am Randen für musikalische Unterhaltung sorgen werden.

Am Montag, 1. Mai, spielt ab

11 Uhr der Musikverein Hilzingen zum Frühschoppen, und nachmittags sorgen unter anderem die Musikerinnen und Musiker des Musikvereins Zimmerholz für die Unterhaltung der Gäste.

An beiden Tagen wird wieder jeweils ein leckeres Mittagessen serviert, somit kann die Küche zu Hause kalt bleiben. Außerdem wird auch in diesem Jahr wieder eine Vielzahl an selbstgemachten unterschiedlichen Kuchen und Torten in der Kaffeestube angeboten. Für die kleinen Gäste wird bei schönem Wetter eine Hüpfburg aufgebaut.

Das komplette Fest findet bei jeder Witterung statt, daher freut sich der Musikverein Anselfingen bereits jetzt auf viele Gäste und Wanderer.

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
+ Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de

Redaktionsleitung:
Gabriele Hering,
Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Tel. 07774/2277222,

Fax 07774/2277223, e-mail:
astridzimmermann@online.de
sowie bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barges, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 9.700

Trachtenkapelle Waldfest am 1. Mai

Stetten. Die Trachtenkapelle Stetten lädt am Montag, 1. Mai, wieder zu ihrem traditionellen Waldfest unterm Neuhewen ein. Beginn ist um 10 Uhr mit einem Gottesdienst. Alle Wanderer sind herzlich eingeladen. Für musikalische Unterhaltung und Verpflegung ist wieder bestens gesorgt. Es spielen die Trachtenkapelle Stetten und ab 12 Uhr der Musikverein Kirchen-Hausen.

Bei ganz schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Bürgerhaus in Stetten statt.

Bienenzuchtverein Infoabend am Lehrbienenstand

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt am Dienstag, 2. Mai, um 18 Uhr zu einem Infoabend am Lehrbienenstand in Welschingen mit dem Bienenzuchtberater Bruno Binder-Köllhofer ein. Er wird Tipps zur Schwarmverhinderung und Ablegerbildung geben. Gäste sind herzlich willkommen.

Blickpunkt Geschäftsleben



Neue Jahrgangsabfüllung: Jedes Jahr am 16. März füllt die Destillerie Kammer-Kirsch den neuen Jahrgang ihres berühmten Rothaus Single Malt Whiskys ab. Für Tausende von Whiskykennern ist dieses Datum ein echtes Highlight. Durch die große Nachfrage sind die wenigen Flaschen regelmäßig sehr schnell vergriffen. Gerald Erdrich, Produzent und Geschäftsführer von Kammer-Kirsch, präsentiert die neue Abfüllung im Rahmen eines Whisky-Tastings erstmals exklusiv im Weinhaus Gebhart in Engen. Geschäftsführerin Sonja Gebhart ist sehr stolz darauf, dass ihr Weinhaus mit Vinothek für diese herausragende Präsentation seitens der Destillerie Kammer-Kirsch ausgewählt wurde. Das Weinhaus ist mit seinem großartigen Malt Whisky-Angebot die erste Adresse für Whisky-Liebhaber im Hegau und Bodenseegebiet.



Für die erfolgreiche Vermittlung von Förderkrediten in 2016 hat die Landesbank Baden-Württemberg (LBBW) die Sparkasse Engen-Gottmadingen als »Premium-Partner Förderberatung« ausgezeichnet. Der erfolgreiche Einsatz von Fördermitteln im gewerblichen wie auch im privaten Kundengeschäft bestätigt der Sparkasse höchste Beratungsqualität und besten Service. Die Sparkasse Engen-Gottmadingen gehört damit zu den aktivsten Förderberatern im Land. Frank Wenz (Mitte), Direktor Förderkreditgeschäft der LBBW, überreichte die Urkunde an Jürgen Stille (links), Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Engen-Gottmadingen, sowie an Matthias Barta (rechts), Leiter Firmenkundengeschäft, und gratulierte zum sehr guten Ergebnis.



Sie waren im Jahr 2016 beim MV Zimmerholz die fleißigsten Probenbesucher (von links) Werner Fluk, Lena Speck und Julian Bayer. Bild: MV Zimmerholz

Stolz auf Bronzemädels

Musikverein Zimmerholz zieht Jahresbilanz

Zimmerholz. In seiner Jahreshauptversammlung konnte der Musikverein auf ein erfolgreiches Vereinsjahr zurückblicken. Im musikalischen Bereich wurde eine Vielzahl von öffentlichen Auftritten absolviert. Dirigent Klaus-Dieter Speck hatte es verstanden, die Aktiven immer wieder zu motivieren, und konnte somit der Kapelle einen guten Leistungsstand bescheinigen. Dieser zeigte sich erst vor Kurzem beim Konzert zum 55-jährigen Jubiläum. Ein weiterer Beweis für die gute Qualität ist die Aufnahme der drei Musikerinnen Lena Speck (Trompete), Pascale Speck (Klarinette) und Leonie Winterhalder (Querflöte) in die Kapelle, nachdem diese mit sehr gutem Erfolg die Prüfung für das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze abgelegt hatten.

Gerold Bayer vom Führungsteam informierte in seinem Jahresbericht über viele wichtige Entscheidungen, unter an-

derem zur erfolgreichen Zusammenarbeit mit der Musikschule Engen im Bereich der frühmusikalischen Erziehung, die mittlerweile 13 Kinder besuchen. Auch den Zusammenhalt im Verein, sei es zwischen den Aktiven oder in der Vorstandschaft, bezeichnete Bayer als vorbildlich. 2016 musste man den Verlust der drei passiven Mitglieder Paul Limberger, Alfons und Rudolf Bayer beklagen. Die Kapelle spielte ihnen zu Ehren den Choral »Ich hatt einen Kameraden«. Innerorts war der Verein mit den Veranstaltungen »Dämmerstoppchen« und »Epfelkuachäfest« sehr aktiv. Kassiererin Tina Speck konnte von einem positiven Abschluss berichten. Die gesamte Vorstandschaft wurde einstimmig entlastet. Zum Schluss bedankte sich Gerold Bayer bei einigen Musikern für ihr besonderes Engagement mit einem kleinen Präsent und gab einen Ausblick auf die kommenden Aktivitäten.

Ferienwohnungen gesucht

Bitte bei Touristik Engen melden

Engen. Für Vermieter, die eine freie Wohnung besitzen, sie jedoch nicht vermieten möchten, gibt es die Möglichkeit, sie als Ferienwohnung zu vergeben. Um mehr Gäste von der Stadt Engen zu begeistern, muss auch ein breitgefächertes

Angebot von Ferienwohnungen zur Verfügung stehen. Mehr Informationen für Interessierte, die ihre Wohnung als Ferienwohnung zur Verfügung stellen möchten, gibt es beim Touristik-Verein Engen, Rolf Broszio, Tel. 0173/3042498.

ROSEANUM® SCHÖNBRUNN
Gartenkultur & Gestaltung
Gartencafé
 Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir sympathische und engagierte Aushilfen.
Saisonstart Do. 4. Mai
 jeden Do, Fr, Sa, So, 14-18 Uhr
 Zollstrasse 1 D-78247 Hilzingen - Schlatt a. R. www.roseanum.de

ROLAND WEBER IHR HAUSGERÄTE-REPARATUR-PROFI
 Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
 78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99
 Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
 Von A wie AEG bis Z wie ZANKER

Angebot von Do., 20.04. bis Mi., 26.04.2017

Schweine-Geschnetzeltes - mager	100 g	-,99 €
Jubiläumswurst - für Grill oder Pfanne	100 g	-,89 €
Bierwurst - deftig gewürzt und geraucht	100 g	-,99 €
Allg. Emmentaler Käse, 45 % Fett i. Tr.	100 g	-,99 €

Wochenendknüller Do., 20.04. - Sa., 22.04.17

Backofenschnitzel - Schweineschnitzel m. versch. Auflagen, küchenfertig für den Backofen 100 g nur **1,09 €**

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 20.04.	Zartes Schlemmersteak, Paprika mit Hackfleischfüllung, Schupfnudeln, Herzoginkartoffeln, Zuckerschoten, Salatauswahl
Fr., 21.04.	Pan. Fischfilet m. hausgem. Remoulade, Bolognese Soße, Spagetti, Rosmarinkartoffeln, Rahmspinat, Salatauswahl
Mo., 24.04.	Zarter Rinderbraten, Currywurst, Pommes, Teigwaren, Karotten, Salatauswahl
Di., 25.04.	Maultaschen ital. Art, geschnetzelte Leberle, Bratkartoffeln, hausgemachter Kartoffelsalat, Lauchgemüse, Salatauswahl
Mi., 26.04.	Pan. Hähnchenbrustfilet, Wienerle, Kroketten, Spätzle, Linsen, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 25.04.2017

Cordon bleu - Schweinerücken mit Schinken und Käse gefüllt 100 g nur **1,09 €**

Feinkostmetzgerei **Rösch** Zertifizierter Schlachtbetrieb
 Dorfstraße 20 78234 Engen-Welschingen
 Tel. 0 77 33 - 84 26
 Mobil 0171 - 125 39 96
 mail@roesch-metzgerei.de
 www.roesch-metzgerei.de

Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr, Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr



Die »Ehrennadel in Silber« der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee überreichte Rolli-Zunftmeister Werner Kohler im Rahmen der Jahreshauptversammlung der Rolli-Zunft an Heidi Schoch. Dieselbe Auszeichnung für mehr als 40-jährige Vereins-tätigkeit geht auch an Roswitha Müller und Maria Kohler. Den »Verdienstorden in Silber« der Narrenvereinigung erhielt Kerstin Heimbürger.
Bild: Hering

»So macht Fasnet Spaß«

Rolli-Zunft Welschingen hat weiterhin viel vor

Welschingen her. Auch im Jahr 1 nach dem großen Jubiläumsjahr mit der Ausrichtung der Narrentage der Vereinigung Hegau-Bodensee anlässlich des 110-jährigen Bestehens des Narrenvereins und 60-jährigen Bestehens der Rolli-Zunft waren die Welschinger Narren nicht untätig - das spiegeln die Berichte bei der Jahreshauptversammlung mehr als deutlich wider. »Es war ein arbeitsreiches Vereinsjahr«, resümierte denn auch Rolli-Zunftmeister Werner Kohler, war neben vielen weiteren Aktivitäten doch nach den Narrentagen auch noch manches aufzuarbeiten und ein Helfertag auszurichten.

Ein mit Fotos unterlegter, kurzweiliger Rückblick von Schriftführer Ralf Keller zeigte die Fülle an Veranstaltungen und Arbeitseinsätzen verschiedener Art auf, die von der aus 287 zahlenden Mitgliedern bestehenden Rolli-Zunft seit Mai vergangenen Jahres bewältigt wurden. Dazu zählte das Mähen des Langhagweges und der Einsatz beim Engener Altstadtfest ebenso wie das zusammen mit Welschinger Vereinen durchgeführte Ausheben eines Grabens mit Verlegen eines Stromkabels zur Hohenhewenhalle sowie das Ausbessern der gepflasterten Wege rund um die Halle. Sehr zufrieden zeigte sich der Schriftführer auch mit dem Ablauf der Dorffasnet und dem am Schmutzigen Dunschtig leicht veränderten Konzept.

»So muss Fasnet sein«, freute sich Keller über den Erfolg und den guten Besuch der Veranstaltungen. Einziger Wehmutstropfen war der frühzeitige Abbruch des Garde-Showtanzabends aufgrund von Stinkbomben. »Das verursachte einen Umsatzausfall von mehr als 2.000 Euro«, bedauerte Kassier Michael Hertenstein, nach sehr guten Einnahmen im Jubiläumsjahr - über ein Defizit von rund 9.400 Euro im abgelaufenen Vereinsjahr informieren musste. Geschuldet sei dies aber auch zahlreichen Anschaffungen, erklärte Hertenstein und zeigte sich angesichts des aktuellen Kassenbestands beruhigt: »Trotz des hohen Verlustes können wir getrost und wohlgenut auf die nächste Fasnet blicken.«

Angesichts der Pläne von Zunftmeister Werner Kohler ist eine gute finanzielle Aus-

stattung aber auch nötig, kündigte er doch unter anderem die Anschaffung eines Verkaufswagens für den Dünnen- und backstand an, den Kauf einer neuen Hallendekoration, einen drei- bis viertägigen Ausflug in die italienische Partnerstadt Moneglia und das Verlegen eines neuen Bodenbelags in der Zunftstube. Als vollen Erfolg hatte auch Kohler zuvor den Ablauf der närrischen Tage in Welschingen bezeichnet und sich beim Hohenhewenchor Welschingen für die erstmalige Ausrichtung des »Närrischen Cafés« (»Das war wie ein Sechser im Lotto!«) sowie beim Musikverein Welschingen für die zuverlässige Begleitung bei den Umzügen bei Narrentagen bedankt. Für die rege Teilnahme an den diesjährigen Umzügen, darunter in Markelfingen, sprach Kohler ein besonderes Lob an seine Rolli-Mitglieder aus. »So macht Fasnet mit Euch richtig Spaß!«, betonte er und appellierte angesichts der anstehenden Projekte: »Danke für die Mithilfe im abgelaufenen Jahr, aber unterstützt uns bitte auch weiterhin, denn gemeinsam sind wir stark.«

»Sie sind ein aktiver, sehr lebender Verein für Welschingen und erhalten und repräsentieren die närrische Kultur und Tradition«, zeigte sich Bürgermeister Johannes Moser beeindruckt und sprach ein »höchstes Kompliment« für die geleistete Arbeit aus. Die Rollis bräuchten immer wieder neue Ideen ein, lobte Moser, und auch um den Nachwuchs müsse einem nicht bange sein. Für die baulichen Aktivitäten rund um die Hohenhewenhalle richtete der Bürgermeister ebenfalls einen herzlichen Dank an die Rolli-Zunft.

Neben unserem Angebot können wir für Sie auf einen Fahrzeugpool von über 5.000 Fahrzeugen zugreifen.

Jetzt vorbeikommen und tolle Angebote für die Jungen Gebrauchtwagen sichern.



Golf Variant 1,4 TSI 23.850,-

LOUNGE, 150 PS, 14.300 KM, EZ: 25.02.2016, Ausstattung: AHK, Navigationssystem, Multifunktionslederlenkrad, Geschwindigkeitsregelanlage, Netztrennwand, Rückfahrkamera, 5 J. Garantie ab EZ, uvm.



Polo GTI 1,8 TSI DSG 21.750,-

192 PS, 21.850 KM, EZ: 3.07.2015, Ausstattung: LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Sport-Select-Fahrwerk, Climatronic, Multifunktionslederlenkrad, Geschwindigkeitsregelanlage, uvm.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser



AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
ENGEN | JAHNSTRASSE 41 | TEL 0 77 33 / 50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



Das Altdorf - bunte Vielfalt

MUSIKSCHULE

Altdorf Engen
Erlebnisonntag
12-17 Uhr, Livemusik mit
PIRMIN WÄLDIN
Diplom-Musiklehrer
Scheffelstraße 3, Engen
Tel. 07733/98060
www.waeldin-pirmin.de



Zu einem »Tag der offenen Gärtnerei« lädt Blumen Weggler im Rahmen des Altdorf-Erlebnis-Sonntags am 23. April ein.
Archiv-Bild: Hering

Miami Beauty and more
Mundingstr. 1, Engen
Tel. 07733-948241
www.miami-beauty-sun.de

- * **GRATIS Power Plate Probe** - der 10 min. Fitness-Erfolg
- * **GRATIS schminken lassen** mit ARTDECO Frühjahr/Sommerlook
- * **10 % auf unser komplettes Sortiment**
- * **Neue Frühjahr/ Sommer-Mode** in unserem Second Hand Store
- * **SOLARIUMKARTE 70,- € für 60,- €**



Genießen Sie einen **Probeausschank mit Winzer Benjamin Lanz vom Weingut Lanz in Nonnenhorn/ Bodensee.**

Bei Abnahme von 6 Flaschen Wein gibt es 10 % Rabatt

In unserer Vinothek verwöhnen wir Sie mit unseren beliebten Spargelgerichten

Öffnungszeiten der Vinothek

Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de



FliesendesignhausEngen
25 Jahre Beratung und Gestaltung

- Fachberatung
- Verlegung
- Verkauf von Fliesen
- Mosaik und Naturstein

Meisterbetrieb Verlegung seit über 30 Jahren

Unsere Leistungen - Komplettanierungen von:

- Bädern,-
- barrierefreien Duschen
- Balkonen - Treppenhäusern
- Wohnbereichen

**Fliesenneuheiten eingetroffen:
Fliesen 100/100 cm 7 mm stark
Diesel-Fliesen**

Kontakt: Schwarzwaldstraße 2a | 78234 Engen | Tel. 077 33.71 29 | www.fliesen-niestroj.de



Wir freuen uns auf Ihr Projekt!

Schmiedgasse 2
78194 Immendingen-Mauenheim
Telefon: 077 33 9829287
E-Mail: info@buersner-sanitaer-heizung.de



BÜRSNER
Sanitär • Heizung • Lüftung • Solar

Ihr Partner in Sachen Sanitär, Heizung, Lüftung und Solar.

www.buersner-sanitaer-heizung.de

Herzlich willkommen zum Altdorf-Erlebnis-Sonntag

Besuchen Sie uns am Altdorf-Erlebnis-Sonntag in der Mundingstraße

Am Stand der Firma Kamenzin werden Sie vom Chef persönlich über moderne Heiztechniken sowie über neueste Modelle informiert.

Im Geschäft der Firma BriKo können Sie sich über die Verlegung von Naturkorkböden, Holzpellets, Holz- und Rindenbriketts informieren.

Auf unserem Mundingstraße-Showplatz treten um 12 Uhr die „Guggenmusik Kaputte 13“ aus Kirchen-Hausen, um 14 Uhr der „Circus Casanietto“ des TV Engen sowie um 16.00 Uhr die Engener „Schättere Dätscher“ auf.

Sie alle sind seit Jahren fester Programmpunkt beim Altdorf-Erlebnis-Sonntag!

Wir verwöhnen unsere Gäste gerne mit Kaffee und selbstgemachten leckeren Kuchen und Torten.



Verantwortung für unsere Umwelt
Kamenzin - Engen 07733 - 1718
Heizung - Sanitär - Solar
www.kamenzin-haustechnik.de



Ahorn Modelle zu sehen am Altdorf-Erlebnis-Sonntag

Vermietung - Verkauf Ahorn-Concorde Mobile



AHORN Camp

Concord-Service
FZ-Handel · FZ-Service · Abschleppdienst
Wohnmobil-Service-Stützpunkt
78234 WELSCHINGEN · Tel.: 07733/6456
www.Concord-Service.com



Der Stadtchor Engen und die Gärtnerei Weggler laden am Altdorf-Erlebnis-Sonntag, 23. April, herzlich ein. Interessierte können das vielseitige Angebot bei einem Spaziergang durch die Gärtnerei übernehmen. Der Stadtchor Engen lädt zum Verweilen bei Speisen und Getränken ein. Angeboten werden Schweinebraten und Grillwürste, wahlweise mit Kartoffelsalat oder Bröchen, diverse Getränke sowie die beliebten selbstgebackenen Kuchen und Torten mit Kaffee. Jeweils um circa 14.30 und 15.30 Uhr singt der Stadtchor Engen zur Unterhaltung der Gäste. Sitzgelegenheiten sind vorhanden. Archiv-Bild: Hering

Gaugelmühle RESTAURANT

Familie Brügger
Mundingstr. 6 · Engen
Telefon 077 33/97 29 40

Am Altdorf-Sonntag haben wir durchgehend geöffnet!

Altdorf-Sonntag = Schnitzel-Sonntag!

Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie ein Schnitzel, Pommes und Sauce nach Wahl für **9,00 €**.

Biergarten ab sofort geöffnet!

Mo. Mi. - Fr. 11.30-14.00 Uhr
17.30-23.00 Uhr
Sa. 17.30-23.00 Uhr
So. 11.30-14.00 Uhr
17.00-21.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Bunte Vielfalt im Altdorf

Altdorf-Erlebnis-Sonntag von 11 bis 17 Uhr, Verkauf ab 12 Uhr

Engen-Altdorf her. »Altdorfgeschäfte - eine feine Adresse - unter diesem Motto laden 13 Geschäfte und Unternehmen aus dem Altdorf, ein Autohaus, ein Wohnmobil-Unternehmen, ein Fahrradgeschäft sowie Engener Vereine am kommenden Sonntag, 23. April, von 11 bis 17 Uhr zum fünfzehnten Altdorf-Erlebnis-Sonntag ein und präsentieren zum fünften Mal in Form eines verkaufsoffenen Sonntags ihre Branchenvielfalt in Sachen Handel und Handwerk. Bei einem Bummel durch das Altdorf können sich die Besucher in aller Ruhe von der Warenvielfalt der Einzelhändler und der Leistungsfähigkeit der Handwerker überzeugen. Für abwechslungsreiche Bewirtung und ein attraktives Rahmenprogramm ist den ganzen Tag über gesorgt.

»Es soll für alle Besucher ein unvergesslicher Tag werden, der natürlich auch von den Leistungen der inhabergeführten Geschäfte überzeugen soll«, formuliert Armin Weggler, bei dem die Organisationsfäden seit Anbeginn zusammenlaufen, als Ziel.

An fünf Anlaufstellen im Altdorf präsentieren sich jeweils mehrere Erlebnis-Sonntag-Aussteller gemeinsam:

Zum »Tag der offenen Gärtnerei« lädt Blumen Weggler ein und präsentiert neue Pflanzentrends für den Sommer, Musterkästen, trendige Floristik, Pflanzen für Bienen und Schmetterlinge sowie eine Riesenauswahl an Kräutern, Stauden, Gehölzen und Keramik.

Die Bewirtung in der Gärtnerei übernimmt in bewährter Weise der Stadtchor Engen und wird mit musikalischen Auftritten erfreuen.

Zu einer Präsentation mit Probeausschank vom Weingut Lanz aus Nonnenhorn/Boden-

see heißt das Weinhaus & Vinothek Gebhart willkommen und bietet in der Vinothek feine Spargelgerichte an. Neueste Fliesentrends stellt das Fliesen-designhaus Niestroj in seinen Ausstellungsräumen vor. Dort präsentiert sich auch die Schreinerei Jürgen Lang, unter anderem zum Thema »Bewegtes Sitzen mit ErgoTop«.

Mit einem Informationsstand ist hier zudem die Firma Bürsner Heizung und Sanitär vertreten. Gratis im Frühlings- und Sommerlook schminken lassen können sich die Besucherinnen bei Miami Beauty & more. Die Firma Bri-Ko informiert über die Verlegung von Naturkorkböden, Holzpellets sowie Holz- und Rindenbriketts.

Moderne Heiztechniken und Informationen rund um die Heizung wird die Firma Kamenzin Heizung - Sanitär - Solar vorstellen. Geboten wird in der Mundingstraße auch Kaffee und Kuchen sowie Un-

terhaltung auf dem Showplatz.

Zum dritten Mal beteiligt sich auch die Gaugelmühle am Altdorfsonntag und bietet bei ihrem »Schnitzel-Sonntag« Schnitzel in allen Variationen. Um 13 Uhr wird auf dem Vorplatz eine Vorführung des Hundesportvereins Engen stattfinden.

Autofreunde kommen in der Scheffelstraße auf ihre Kosten, wo die Firma Honold Fahrzeugbau Neu- und Jahreswagen vorstellen sowie die Firma de Monte Wohnmobile der Luxusklasse präsentieren wird. Mit Frischem aus der Backstube und anderen Köstlichkeiten wird die Bäckerei Grecht bewirten.

Für Livemusik sorgt Pirmin Wäldin. Nicht nur der Hundesportverein Engen wird in der Scheffelstraße auftreten, sondern auch die Freiwillige Feuerwehr Engen ist mit Vorführungen und Informationen präsent.



Pirmin Wäldin wird beim Erlebnis-Sonntag im Engener Altdorf am kommenden Sonntag, 23. April, in der Scheffelstraße von 12 bis 17 Uhr mit abwechslungsreicher Livemusik mit Gesang die Gäste bestens unterhalten. Die Bäckerei Grecht sorgt für die Bewirtung. Infos unter www.waeldin-pirmin.de.

Schreinerei Möbelwerkstatt Innenausbau **Lang**

Bewegtes Sitzen mit Ergo Top
Probieren Sie verschiedene Stühle für aktives, Muskeln forderndes, entspanntes Sitzen aus.

Sie finden uns im Fliesenfachgeschäft Niestroj

LOFFLER
Ostlandstraße 2 78234 Engen
Tel. 0 77 33 - 68 06
www.schreinereilang.de

ALTDORF BÄCKEREI GRECHT

Dünne, verschieden belegt und frisch zubereitet
Grill- und Currywurst sowie Pommes

Große Kuchenauswahl

Pirmin Wäldin als musikalischer Beitrag

Schauen Sie doch bei uns vorbei

**Nicht vergessen:
Am 1. Mai haben wir von
7.30 bis 10.30 Uhr für Sie geöffnet!**



Der Circus Casanietto des TV Engen wird am Sonntag um 14 Uhr auf dem Showplatz in der Mundingstraße für Kurzweil sorgen. Archiv-Bild: Hering

Tag der offenen Gärtnerei

Sonntag, den 23.4. von 12-17 Uhr

Gesunde Kräuter

zum Grillen, Räuchern, für Smoothies und Cocktails

Beet- u. Balkonpflanzen

auf über 2000qm

Neuheiten & Musterkästen

20 Neuheiten und Balkonpflanze des Jahres

Pflanzen für Bienen und Schmetterlinge

Eintopfaktion für Kinder

Sonntags Angebot

Stauden in Engen gewachsen

z.B. Akelei, Mohn, Polsterphlox nur 1,50€

Geranien ab 0,60€

Grill-Ausverkauf 40% Rabatt

auf Grills und Zubehör



Für das leibliche Wohl sorgt der Stadtchor Engen e.V.

Blumen Weggler

Schwarzwaldstr. 5
78234 Engen
Tel. 07733/5250
www.blumen-weggler.com



Für leckere Bewirtung ist beim Altdorf-Erlebnis-Sonntag an mehreren Stellen gesorgt. Archiv-Bild: Hering

Förderverein GS Welschingen Jahreshaupt- versammlung

Welschingen. Am Freitag, 28. April, findet um 19.30 Uhr in der Grundschule in Welschingen die Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Grundschule Welschingen statt. Alle Mitglieder, Gäste und Freunde sind herzlich eingeladen.

Anträge zur Tagesordnung sind schriftlich bis zum 21. April an die Vorsitzende Claudia Glavan-Storch, Wettestraße 40 in Engen-Welschingen, zu richten.

Bittelbrunner Glockästupfer General- versammlung

Bittelbrunn. Die Bittelbrunner Glockästupfer 1990 führen am Samstag, 29. April, um 19 Uhr ihre Generalversammlung in der Raststätte »Hegau West« durch. Alle passiven und aktiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner sind herzlich eingeladen.

Eventuelle Anträge von Vereinsmitgliedern sind bis 27. April schriftlich und begründet beim Vorstand einzureichen.

Hundesportverein Engen

Massenimpfen

Engen. Der Hundesportverein Engen veranstaltet am Samstag, 29. April, ab 11 Uhr sein alljährliches Massenimpfen. Wenn möglich, bitte in die Liste im Vereinsheim eintragen oder telefonisch (0160/94834433) angeben, ob es sich um Hund oder Katze und um wie viele Tiere handelt. Auch Wurmkuren können vorab geordert werden.

Wie immer wird die Impfung von der Praxis Grande, Baur, Landthaler auf dem Vereinsgelände des HSV durchgeführt.

Hegauer FV Spielergebnisse

Hegau. Das Landesligateam des Hegauer FV hatte am Osterwochenende spielfrei.

Das **B-Team** in der Kreisliga A unterlag dem FC Bodman-Ludwigshafen mit 0:3. Die Gäste waren bereits in der 3. Minute in Führung gegangen und erzielten in der 42. Minute das 0:2. Zehn Minuten vor Spielende sicherten sie sich durch das 0:3 endgültig die drei Punkte.

Auch das **C-Team** bezog eine Heimmiederlage und unterlag der SG Sipplingen-Hödingen mit 0:4. Zwei Treffer in der 29. und 36. Minute sowie zwei Treffer nach dem Seitenwechsel in der 47. und 68. Minute sorgten für den verdienten Gästesieg.

Vorschau: Das **Landesligateam** bestreitet am Sonntag, 23. April, eine schwere Auswärtsbegegnung beim SC Markdorf. Das Spiel beginnt um 15 Uhr auf der Gehrenberg-Sportanlage in Markdorf.

Das **B-Team** ist bereits am Samstag, 22. April, ab 14 Uhr bei der zweiten Mannschaft des FC Hilzingen zu Gast, und das **C-Team** empfängt am Sonntagmorgen um 10:30 Uhr die SG Büßlingen-Schlatt im Hegaustadion.

TG Welschingen Fit in den Frühling

Welschingen. Folgende Kurse der TG Welschingen beginnen wieder: **ZUMBA®Fitness-Morgenkurs:** ab Dienstag, 25. April, um 9 Uhr im Gymnastikraum im Kindergarten Welschingen.

Der Kurs **Rücken stärken** im Bürgerhaus Anselfingen beginnt am Mittwoch, 26. April, um 19 Uhr.

Functional Fitness Mix: ab Mittwoch, 26. April, um 20 Uhr im Bürgerhaus Anselfingen. Der Mix aus Kraft-, Cardio- und dynamischen Übungen ist der Erfolg für ein perfektes Ganzkörpertraining. Mit oder ohne Handgeräte.

Bauch-Beine-Po-Gymnastik, der ganze Körper wird gezielt und wirkungsvoll gekräftigt und gestrafft. Kursbeginn: Donnerstag, 27. April, um 18 Uhr in der Hohenhewenhalle Welschingen.

Fragen oder Anmeldung zu allen Kursen in der TG-Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder tgwelschingen@hegaudata.de.

Weitere Informationen unter www.tgwelschingen.de.

TV Engen AquaFitness im Erlebnisbad

Engen. Die zur beliebten sportlichen Aktivität gewordenen »AquaFitness-/AquaJogging-Kurse« des TV Engen gehen in die vierte Sommer-Runde.

Gestartet wird voraussichtlich vor den Pfingstferien im Erlebnisbad in Engen.

Wie im vergangenen Jahr wird ein Abendtermin (Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr) und ein Morgentermin (Samstag 8.30 bis 9.30 Uhr) angeboten. Da die Teilnehmerzahl auf 12 begrenzt ist, möchte der TV Engen durch frühzeitige Planung allen Interessierten eine Chance geben.

Nähere Infos auf der Homepage des TV Engen, Anmeldungen bitte bei Jana Ritter, Tel. 07733/996630 oder jana@jana-ritter.de.

Rapp
... denn Grün tut gut.

Wir übernehmen Gartenarbeiten

**Pflasterarbeiten;
Rasen vertikutieren;
Hecken, Sträucher und
Bäume schneiden;
Bäume fällen;
Grundstückspflege.**

*Einfach anrufen:
0 77 39 / 92 67 87
0172 / 7 42 69 21*

Ich bin zu klein. Ich bin zu groß. Morgen fang ich an!
Heute gehts nicht! Nächste Woche. Es ist zu warm.
Es ist zu kalt! Heute kommt was tolles im Fernsehen!
Nächsten Monat gehts los! **Bei mir klappt das nicht!**
Hab ich schon versucht! Ich bin zu DICK.
Jetzt kommt doch der Sommer! Bei mir klappt es nur im Winter!
Mein Hamster ist krank! Ich kann nicht weg,
ich muss auf die Post warten! **Bald!** Ich würde liebend gerne, aber...! Ich habe leichtes Kopfweh! *Ich darf das nicht!* **Ich muss es mir nochmal überlegen!**

**Ausreden bringen Sie nicht zum Ziel.
Betreutes Muskeltraining schon!**



INJOY Engen | Jahnstr. 47. | 07733-9969770





Die Tennisplätze des Tennisclubs Engen werden derzeit für die kommende Saison vorbereitet. Dabei ging es nicht nur darum, die Plätze zu richten, sondern auch das wuchernde Gestrüpp und Grünzeug zu schneiden. Der letzte Arbeitsdienst für die Mitglieder am Samstag, 22. April, ab 9.30 Uhr, reicht, um die Plätze spielbereit zu machen.
Bilder: TC Engen

TTV Anselingen Tischtennis-Grümpeltturnier

Anselingen. Auch in diesem Jahr lädt der TTV Anselingen wieder zum Tischtennis-Grümpeltturnier ins Anselinger Bürgerhaus ein, in dem sich am Samstag, 20. Mai, ab 10.30 Uhr Jung und Alt an den Platten duellieren und sich auf schöne Preise und spannende Auseinandersetzungen freuen können.

Willkommen ist jeder, der Spaß am Spiel, Fairness und gute Laune mitbringen kann, nicht jünger als 16 Jahre alt ist und seit mindestens zwei Jahren in keiner aktiven Mannschaft Tischtennis gespielt hat. Die Anmeldung der zwei bis drei Mann starken Teams erfolgt bis spätestens 13. Mai beim Vorsitzenden Wilhelm Gnädinger unter Tel. 07733/5909 oder wilhelm.g57@web.de.

Ski-Club Engen Jahreshauptversammlung

Engen. Am Freitag, 28. April, findet um 19.30 Uhr im Gasthaus Kreuz in Stetten die Jahreshauptversammlung des Ski-Clubs Engen statt. Auf der Tagesordnung stehen die Geschäftsberichte der Vorstandschaft, der Bericht der Kassenprüfer, die Entlastung der Vorstandschaft und Neuwahlen.

Alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Ski-Clubs Engen sind herzlich eingeladen.

TGW/Jumping®-Fitness Es sind noch Plätze frei

Welschingen. Für die Kurse »Jumping®-Fitness« ab Mittwoch, 26. April, um 20 Uhr, und ab Donnerstag, 27. April, um 19 Uhr sind noch Plätze frei. Eine Teilnahme ist nur mit bestätigter Anmeldung möglich, da eine begrenzte Anzahl an Jumping-Trampolinen zur Verfügung steht. Anmeldung bitte bei Isabell Hupfeld, Tel. 0172/9139470. Fragen oder Anmeldung zu allen Kursen in der TG-Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder tgw@welschingen@hegaudata.de.

Weitere Informationen unter www.tgwelschingen.de.

Sportabzeichen für Erwachsene

TG Welschingen bietet Training im Hegaustadion an

Welschingen. Bei der TG Standweitsprung, Hochsprung; **26. Juni** Fahrrad 20 Kilometer (Autohaus Rinderle); **10. Juli** Hegaustadion Engen (Sprint, Langstrecke und Anderes); **17. Juli** Walken 7,5 Kilometer (Felsenparkplatz). Das Schwimmen bitte im Schwimmbad abnehmen lassen und die Bestätigung des Bademeisters mitbringen. Unter www.splink.de/sportabzeichen kann jeder seine persönlichen Anforderungen abfragen. Die Urkunde und das Abzeichen kosten 7 Euro.

Abnahme-Termine finden wie folgt statt: **29. Mai** im Hegaustadion Engen (Sprint, Langstrecke und Anderes); **1. Juni** (Achtung: Donnerstag) um 19.30 Uhr Fahrrad-Sprint (Landwirtschaftsweg Richtung Mühlhausen), um 20.15 Uhr in der Halle Welschingen (Medizinballwurf, Seilspringen,

Bei Rückfragen stehen Iveta Maier, Tel. 0173/7988503, oder Simone Keller, Tel. 07465/909970 oder 0174/3103391, zur Verfügung.

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Geflügelverkauf
Dienstag 25.04.2017

Eigeltingen, Rathaus	9.00
Aach, Rathaus	9.10
Bargen, Rathaus	9.20
Stetten, Ga. Sonne	9.40
Zimmerholz, Rathaus	9.50
Anselingen, Rathaus	10.00
Welschingen, Rathaus	10.30
Ehingen, Rathaus	10.45
Mühlhausen, Rathaus	11.00

Geflügelzucht J. Schulte
Tel. 0 52 44 / 89 14

Markenqualität für Ihr Zuhause. Service für Sie.

Ekkehardstraße 19+21 • 78224 Singen • t. +49 (0) 7731 943140-0 • f. +49 (0) 7731 943140-9 • info@dodaro-singen.de • www.dodaro-singen.de

Spiel, Spaß und Sport bei Engens größtem Verein

Vorstandsteam des TV Engen wiedergewählt -
Kursgebühr für Fitnessangebote

Engen hol. 37 Abteilungen, klassische und moderne Kursangebote, Leistungs- und Breitensport, Schul- und Kindergartenkooperationen und zahlreiche Aktivitäten und Wettkämpfe - das ist der TV Engen im 170. Geburtsjahr. Neu dazu gekommen ist im vergangenen Jahr das Indoor-Klettern.

Die Hauptversammlung im Foyer der Großsporthalle war recht gut besucht - für die vom TV ausgerichtete Jahreshauptversammlung des Hegau-Bodensee-Turngaus (HBTG) im März hätte sich die Vorsitzende Marita Kamenzin mehr Publikum aus den eigenen Reihen gewünscht, zählt der Verein doch mittlerweile 1.200 Mitglieder, die Hälfte davon unter 18 Jahren. Das ist vermutlich der engagierte Nachwuchsarbeit des Vereins zu verdanken, zum Beispiel der Kooperation mit den Engener Kindergärten und Schulen. Neben den Kursen für Vor- und Grundschüler werden auch eine Handball- und eine Erlebnisturnen-AG im Rahmen des Ganztagesunterrichts am Anne-Frank-Schulverbund angeboten. Seit zehn Jahren turnen Marita Kamenzin und Christiane Schlenker bereits mit den Grundschulkindern. Die fitten Kinder nehmen beim Gaukinderturnfest teil. Noch früher, im Eltern-Kind-Turnen und Kinderturnen, werden die Nachwuchssportler gefördert.

Im Kinder- und Jugendbereich bestreiten 41 Übungsleiter und Helfer 28 verschiedene Gruppenangebote. Im Erwachsenenbereich sind es 18 Übungsleiter für 24 unterschiedliche Angebote. Mit »Gymwelt« werden attraktive Fitness-Angebote für alle Altersgruppen aufgezeigt.

Wie der Verein mitteilt, müssen ab Januar 2017 für drei Fitness-Angebote Kursgebühren erhoben werden. Grund sind höhere Übungsleiterkosten. Betroffen sind Yoga, Zumba und Aqua-Fitness.

Die Kosten betragen pro Block zwischen 10 und 25 Euro.

Beim Rückblick auf das Vereinsjahr verwies die Vorsitzende in ihrem Bericht auf die Erfolge der Leichtathleten, die an regionalen bis bundesweiten

Wettkämpfen teilnahmen. Elf von ihnen wurden bei der Sportlerehrung geehrt. Bei bestem Wetter konnten die Engener das von der Abteilung mit dem Leichtathletik-Förderverein ausgerichtete Stabhochsprungmeeting mitverfolgen. Auch für die Sportabzeichen-gruppe war es mit 99 Sportabzeichen das bisher erfolgreichste Jahr. Aktiv auf Turnieren sind laut Kamenzin auch die Handballer. Die Faustballer organisieren jedes Jahr ihr internationales Turnier. Ein Revival hat die Volleyballgruppe erlebt. »Sie erfreut sich einer wachsenden Teilnehmerzahl«, so die Vorsitzende. Schließlich sind im Bereich Spitzensport auch die Geräteturnerinnen des Turnvereins in vielen Einzel- und Mannschaftswettkämpfen mit großem Erfolg vorne dabei.

Neben den Wettkämpfen war der TV auch sonst aktiv. Stolz ist der Verein auf die Angebote beim Sommer-Ferienprogramm. »Spiel und Spaß auf dem Sportplatz und der dreitägige Mitmach-Circus von Christiane Schlenker und ihrem Team gehören zu den beliebtesten Ferienfreizeiten für die Engener Kinder«, so Marita Kamenzin. Bei der »VR Talentiade«, die im März 2017 stattfand, traten die Viertklässler der umliegenden Schulen und die Fünftklässler des Gymnasiums gegeneinander an. Auch der Spaß kommt nicht zu kurz: So dürfen bei der Fasnacht die »Aerobic-Frösche« unter Bettina Rosenfeld nicht fehlen. Der »Circus Casanietto« verzaubert sein Publikum bei städtischen Events wie dem Weihnachtsmarkt, dem Lichterabend und, 2016, bei der Schwimmbad-Wiedereröffnung. Das Altstadtfest, bei dem der Verein (unter anderem mit dem Circus) aktiv ist, war 2016 besonders erfolgreich: »Der TV bot im Rahmen

des Vereinswettbewerbs einen „Olympischen 7-Kampf“ und erreichte den 1. Platz!«, freute sich Marita Kamenzin. Mit dem Jahresabschlussturnen - 2016 unter dem Motto »Wilder Westen« - und der Teilnahme am Silvesterlauf Tuttlingen (mit der Nordic-Walking-Gruppe) beschloss der Verein das vergangene Jahr. Noch im März 2016 konnte der TV einen Lagercontainer in Betrieb

sich bei der Stadt und dem Gemeinderat für den großzügigen Vereinszuschuss, der die Anschaffung ermöglichte. Ein Dank ging auch an alle Übungsleiter und die Vorstandskollegen für das Engagement und die Mitarbeit. Das Team wird nach einstimmigem Ergebnis bei den Wahlen auch im laufenden Vereinsjahr den TV führen. In naher Zukunft geht es mit dem Gaukinderturnfest am 21. Mai weiter.

Ehrungen

Für zehnjährige aktive Mitgliedschaft (Ehrennadel in Silber) wurden Christine Domnick, Martin und Yvonne Gruber, Katrin Heitzmann, Melanie Hogg, Christian Nutz, Christoph Schaible, Manuela Starek, Sabine Sturm-Tibken und Peter Tibken geehrt.

Ehrennadeln in Gold für 25-jährige aktive Mitgliedschaft erhielten Birgit Hohlfelser, Claudia Kaiser, Marita Kamenzin, Bettina Mühlherr und Ingrid Striemann.



Mit Schwung ins 170. Vereinsjahr - der Vorstand des TV Engen. Bei den Wahlen wurden (von links) Sandra Mast (stellvertretende Vorsitzende), Andrea Steiner (Protokolle, Öffentlichkeitsarbeit), Kathrin Heitzmann (Bereichsverantwortliche Erwachsene), Marita Kamenzin (Vorsitzende), Sandra Frey (Finanz- und Mitgliederverwaltung), Knut Grünert (Bereichsverantwortlicher Technik/Homepage) und Florian Bohner (Bereichsverantwortlicher Jugend) im Amt bestätigt.

Bild: Rauser

Hegauer FV steht im Halbfinale

In Frauen-SBFV-Pokal unterlag SG Wittlingen-Wollbach dem Hegauer FV 0:8

Engen. Mit einem klaren und verdienten Sieg gegen die SG Wittlingen-Wollbach erreicht der Hegauer FV das Halbfinale im Südbadischen Pokal. Die Mannschaft um das Trainer-Team Gino Radice und Uwe Kreuz löste die Pokalaufgabe am Osterwochenende sehr konzentriert und zielorientiert. Nach insgesamt neun südbadischen Pokalsiegen weiß man beim Hegauer FV, wie man gegen hochmotivierte und zielstrebige unterklassige Pokalgegner agieren muss. Mit einer sehr konzentrierten, geduldsamen und engagierten Einstellung gingen die Hegauerinnen in die Begegnung. Auf dem nicht einfach zu bespielenden Wittlinger Rasenplatz wurde die sehr agile, kämpferische und nie aufgebende Mannschaft der SG Wittlingen-Wollbach in keiner Phase unter-

schätzt. Mit Hannah Keller im Tor, Berenice Becker sowie Jana Butsch standen drei U17-Juniorinnen im Kader. Die HFV-Defensive stand vom Anpfiff weg kompakt und sicher. In der Offensive war es gegen die vielbeinige und variable SG-Abwehr zunächst ein Geduldspiel. Carmen Hirt hatte bei einem misslungenen Abschlag von SG-Torhüterin Fabienne Grauer den richtigen Riecher und zirkelte den Ball zum 0:1 (20. Minute) ins Tor. HFV-Spielführerin Luisa Radice sorgte mit einem Doppelpack (28., 33.) für eine beruhigende Führung und bereits vor der Pause für eine kleine Vorentscheidung. Die einzige SG-Chance resultierte aus einem gefährlichen Freistoß von Annika Baumann, bei dem HFV-Torhüterin Hannah Keller ihr Team mit einer ganz starken

Parade vor einem Gegentreffer bewahrte. Nach einem schnellen Spielzug über die linke Seite und einer genauen Hereingabe von Luisa Radice, stand Jana Kaiser genau richtig und drückte den Ball zum 0:4 (57.) ins Tor. Luisa Radice sorgte kurz darauf mit ihrem dritten Treffer für das 0:5 (60.). Die Gastgeberinnen steckten aber nie auf und versuchten immer wieder, Angriffe in Richtung Gästetor zu starten, die aber unterm Strich zu keinem gefährlichen Torabschluss führten. U17-Juniorin Jana Butsch erzielte von der Strafraumgrenze ihren ersten Pflichtspieltreffer bei den Frauen (68.). Völlig unnötig verletzte sich Jana Braun nach einem Foul am Sprunggelenk, so dass die Hegauerinnen die letzten zwanzig Minuten zu zehnt spielten. Anja Hahn mit einem direkt verwandelten

Freistoß (88.) und Tabea Griß (90.) sorgten mit ihren Treffern in den Schlussminuten für das verdiente Endergebnis. Nun wartet im Halbfinale auf den Hegauer FV der derzeitige Verbandsligazweite SV Gottenheim. Da beide Mannschaften am Tag vor dem offiziellen Halbfinal-Termin am 1. Mai ein Ligaspiel haben, muss der genaue Spieltermin noch abgestimmt werden. Am kommenden Wochenende empfängt das **Frauen-Regionalliga-Team** den Tabellenführer SC Freiburg (Sonntag, 13 Uhr im Hegaustadion). Das **Frauen-Verbandsliga-Team** spielt am Samstag um 17.30 Uhr bei den Spfr. Neukirch. Die **U17-Juniorinnen** empfangen in der Oberliga Baden-Württemberg am Samstag um 14 Uhr den SC Sand.

Für mich. Für dich.
Für alle.
Der neue Golf.



Monatlich für
nur 84,- €.¹

Golf Highline 1.4 TSI BMT, 92 kW (125 PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,8/außerorts 4,4/kombiniert 5,3/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 122. Effizienzklasse C.

Ausstattung: Uranograu, LM-Räder „Dijon“, LED-Scheinwerfer, Mittelarmlehne vorn, Multifunktions-Lederlenkrad, Sportsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Nebelscheinwerfer, Reifenkontrollanzeige, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, ParkPilot, Radio „Composition Colour“, Umfeldbeobachtungssystem „Front Assist“ mit City-Notbremsfunktion u. v. m.

Sonderzahlung:	2.990,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	19.702,70 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	1,02 %
Effektiver Jahreszins:	1,02 %
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	12 Monate
Gesamtbetrag:	3.998,00 €

12 mtl. Leasingraten à

84,00 €¹

¹Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Porsche, SEAT, ŠKODA) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei uns. Diese Aktion läuft bis zum 30.06.2017. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Volkswagen

Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstraße 17, 78224 Singen
Tel. 07731/83 01-0, info.vwz@grafhardenberg.de

Konstanz

Max-Stromeyer-Straße 122, 78467 Konstanz
Tel 07531/58 16-0, info.kon@grafhardenberg.de

www.gohm-graf-hardenberg.de

Es muss nicht alles Alzheimer sein

Seniorenarbeitskreis
freute sich über großes Interesse

Hegau. Bei der Veranstaltung »Es muss nicht alles Alzheimer sein« berichtete Maria Elfriede Lenzen, ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin für die Stadt Engen, auf Einladung des Seniorenarbeitskreises Mühlhausen-Ehingen von den unterschiedlichen Formen der Demenz sowie die unterschiedlichen Verläufe. Demenz und Alzheimer sind nicht dasselbe. Unter Demenz versteht man ein Muster von Symptomen, das viele verschiedene Ursachen haben kann. Die Alzheimer-Krankheit ist die häufigste dieser Ursachen. Wenn ein Mensch an Alzheimer oder einer anderen Form der Demenz erkrankt, betrifft das auch die Familie. Im Verlauf der Krankheit gehen vor allem pflegende Angehörige durch ein Wechselbad von Gefühlen. Schmerz und Mitleid gehören ebenso dazu wie Hilflosigkeit und Verzweiflung. Pflegende Angehörige verwenden einen großen Teil ihrer Zeit und Kraft darauf, sich um die demenzkranken Familienangehörigen zu kümmern. Umso wichtiger ist es, dass sie sich rechtzeitig Unterstützung holen und sich gut über Alzheimer und andere Formen der Demenz informieren.

Für Betroffene gab Maria Elfriede Lenzen Tipps zum Umgang mit den Demenzkranken: Man sollte langsam und deutlich sprechen, Blickkontakte herstellen, kurze deutliche Anweisungen geben, nicht viel erklären, Tätigkeiten/Bewegung am besten vormachen, mitmachen, wiederholen und immer

wieder wiederholen, geduldig bleiben, wenig oder sogar keine Korrekturen machen. Spaß und Bewegung seien wichtig, ebenso, viel mit Material, auch unbekanntem, zu üben. Mit der Zeit entwickeln viele pflegende Angehörige so ein gutes Gespür dafür, ihre kranken Angehörigen im Alltag richtig zu unterstützen und demenzgerecht zu kommunizieren

Bei der Vorbeugung von Demenz geht es zum einen darum, zusätzliche Schädigungen des Gehirns zu vermeiden. Risikofaktoren sind Bluthochdruck, Diabetes, Fettstoffwechselstörungen, Übergewicht, Rauchen, übermäßiger Alkoholkonsum und Stress. Zurzeit kann eine Demenz nicht geheilt oder verhindert werden, aber die Medizin kann diese zunehmende Erkrankung verlangsamen. Es ist sehr wichtig, dass der Demenz-Erkrankte nie das Gefühl hat, er sei eine Last.

Der Seniorenarbeitskreis war beeindruckt von dem Zuspruch, den diese Veranstaltung bei den Gästen aus Mühlhausen-Ehingen erfuhr, die auch die Möglichkeit hatten, Fragen zu stellen, was ausgiebig genutzt wurde.

Da im Rahmen dieser Veranstaltung nicht alle Fragen beantwortet werden konnten, erklärte sich Maria Elfriede Lenzen bereit, auch Fragen und Hilfestellungen privat zu ermöglichen.

Sie berät und begleitet Betroffene und Angehörige (Tel. 07733/2309).



Maria Elfriede Lenzen, ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin der Stadt Engen, referierte beim Seniorenarbeitskreis Mühlhausen-Ehingen zum Thema »Es muss nicht alles Alzheimer sein«.

BUND-Kindergruppe Tengen

Rund um die Streuobstwiese

Hegau. Alle Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durchs Herbstlaub rascheln, alle, die lernen wollen, wie man Naturschützer werden kann, sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen. Am Freitag, 28. April, heißt es von 15 bis 17 Uhr »Rund um die Streuobstwiese«. Die Kinder zwischen sechs und zehn Jahren treffen sich in Tengen in der Alten Schule, Ludwig-Geiger-Straße 65.

Anmeldung bitte bis spätestens zwei Tage vor der Veranstaltung. Kinder mit einem Abo betrifft das nicht.

Die Kosten betragen 2 Euro, eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bitte ein kleines Vesper und etwas zu trinken mitbringen. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung.

Kontakt: Ina Geiger-Frischbier, Tel. 07733/7710 oder mobil 015204690278, Bund. engen@gmail.com.

VdK-Ortsverband Oberer Hegau

Fotosession von 2016

Welschingen. Zu seiner Fotosession mit Bildern und Video von allen öffentlichen Veranstaltungen, Stammtisch, Grillen, Ausflügen und Ähnlichem im Jahr 2016 lädt der Sozialverband VdK-Ortsverband Oberer Hegau seine Mitglieder herzlich ein. Die Vorführung findet am Donnerstag, 27. April, um 17 Uhr im Gasthaus »Bären« in Welschingen, Turmstraße 1, statt. Hier besteht die Möglichkeit, das vergangene Jahr anhand der neuesten Bild-Vorführtchnik nochmals rückwirkend zu betrachten. Mitglieder, Freunde und Interessierte sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei. Bei Fragen bitte Manfred Flegler, Tel. 07733/1048. oder Artur Maier, Tel. 07736/357, ansprechen. Informationen auch unter www.vdk.de/ov-oberer-Hegau.

Mittwochtreff

Gedichte zum Frühling

Engen her. Nicht wie üblich am zweiten Donnerstag im Monat, sondern erst heute, Donnerstag, 20. April, kommt der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« um 15 Uhr im evangelischen Gemeindehaus zusammen. Zum Thema »Die linden Lüfte sind erwacht« wird Jürgen Schwedler Gedichte zum Frühling lesen.

Bestattungsvorsorge. Eine Sorge weniger.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag
von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Engagement mit Herz und Hand

Helferkreis Asyl Engen sucht weitere Paten

Engen. Rund zwei Jahre ist es her, dass sich viele engagierte Bürger in Engen zum Helferkreis Asyl zusammenschlossen mit dem Ziel, schutzsuchende Menschen aus unterschiedlichen Nationen im für sie ungewohnten Alltag zu begleiten. Besonders bedeutsam ist dabei die Arbeit der ehrenamtlichen Paten: Sie leisten durch Gespräche, Hilfestellungen bei Terminvereinbarungen und Beratung über alltägliche Dinge eine wichtige Aufgabe bei der Integration. Neue Paten zu gewinnen, ist aktuell eines der Ziele des Helferkreises.

Ehrenamtlich arbeiten auch die erfahrenen Lehrerinnen mit Hochschulabschluss, welche in Engen und Welschingen/Neuhausen Deutsch unterrichten. Dabei hat sich die »Schülerschaft« mit der Zeit geändert: Die meisten Asylsuchenden besuchen inzwischen öffentliche Schulen oder Kurse der VHS und anderer Einrichtungen.

Unterrichtet werden in den Unterkünften vor Ort hauptsächlich Mütter mit Babys und Kleinkindern sowie Lernende, die auf einen Anschlusskurs warten. Achtzehn Lehrende - die meisten gehören bereits seit zwei Jahren zum festen Stamm - vermitteln ihren Schülern nicht nur Sprachkenntnisse, sondern auch Wissenswertes über das Leben in Deutschland: Abfalltrennung, Formulare ausfüllen, Fahrkarten kaufen, einen Arzttermin vereinbaren. Die Königsdisziplin hierbei ist sicherlich das Thema Wohnungssuche. Wer Asyl erhält, muss aus der Gemeinschaftsunterkunft ausziehen

und auf dem freien Markt eine Unterkunft finden. Schwierigkeiten bereiten dabei Wohnungsanzeigen mit Abkürzungen (NR für Niehtraucher, MM für Monatsmiete) genauso wie schriftliche Bewerbungen oder telefonische Terminvereinbarungen.

»Wenn dann noch eine patzige, abweisende Antwort eines Vermieters im Dialekt kommt, ist das sehr frustrierend für die Wohnungssuchenden«, berichtet Jutta Pfitzenmaier und ergänzt: »Flüchtlinge sind keine schlechten Mieter, außerdem steht hinter ihnen das Jobcenter, und deshalb bekommen Vermieter pünktlich und sicher ihr Geld. Und falls es doch einmal Klärungsbedarf gibt, vermittelt der zuständige Sozialarbeiter«.

Genauso effizient und engagiert wie bei den großen Themen unterstützt der Helferkreis seine Schützlinge auch bei den kleinen Dingen des täglichen Lebens. Menschen mit technischem Geschick sind in der Fahrradwerkstatt des Helfer-

kreises aktiv: Hier werden gebrauchte Räder hergerichtet und gegen einen geringen Betrag abgegeben. In der Kleiderkammer, die jeden zweiten Montag von 16 bis 18 Uhr geöffnet hat, kümmern sich Helfer darum, dass die Geflüchteten mit einem ausreichenden Sortiment an Kleidung für alle Altersgruppen und Jahreszeiten versorgt werden. Neben diesen ganz pragmatischen Dingen hat der Helferkreis auch regelmäßige Aktionen ins Leben gerufen, bei denen das gesellige Miteinander im Vordergrund steht.

Im Dezember veranstaltete der Helferkreis einen Ausflug auf die Mainau, im Sommer ist ein weiterer Ausflug geplant. So kann man einander in schöner Umgebung kennen lernen. Die Gruppe »Internationales Kochen« trifft sich regelmäßig mit dem Ziel, leckere Gerichte zuzubereiten und gemeinsam ein Kochbuch abzufassen. Zum Reden und Spielen findet regelmäßig mittwochs ein Abend für Männer statt. An jedem

vierten Donnerstagnachmittag eines Monats gibt es Gebäck und Getränke im Café International. Zu sämtlichen Terminen sind Flüchtlinge und Engener Bürger gleichermaßen eingeladen.

Dass sich die Arbeit mit den Asylsuchenden und die Begegnung zwischen den Kulturen langfristig auszahlen wird, davon sind nicht nur die Menschen des Helferkreises überzeugt.

So lautet das Resümee eines Gastes im Café International: »Natürlich ist Integration ein langer Prozess, dauert vermutlich zwei, drei Generationen, aber das sollte uns nicht davon abhalten, daran zu arbeiten. Und schließlich haben Millionen von Deutschen einen Migrationshintergrund, wie sollte es auch anders sein in einem Land, das mitten in Europa liegt«.

Weitere Informationen über die Arbeit des Helferkreises Asyl Engen und Kontakt unter www.helferkreis-asyl-engen.de.

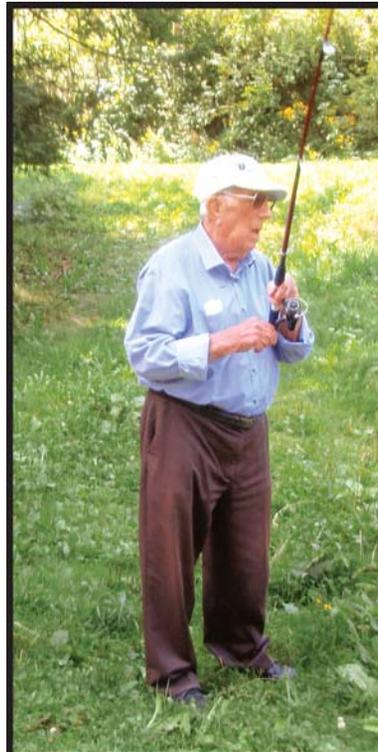
Frauengemeinschaften Tengen/Watterdingen

Vortrag von Dirk Hartig

Hegau. Am Montag, 24. April, wird Dirk Hartig, Vorsitzender des Bundesverbandes »Pro Humanitate«, um 19 Uhr im katholischen Pfarrheim Tengen anhand eines Bildervortrages veranschaulichen, wie die Menschen in der Republik Moldau leben, welche Probleme es gibt und was die Organisation bisher dort bewirken konnte.

Begleitet wird Dirk Hartig von Marina Luchian, die in Moldau geboren ist und berichten wird, was sie dort vor Ort erlebt.

Interessierte sind herzlich willkommen.



*Seine Blumen im Garten
werden weiter für uns blühen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Valentin Kretz

* 14.7.1922 † 10.4.2017

Eher zurückhaltend und besonnen hat er seinen langen, erfüllten Lebensweg mit streckenweise auch sehr steinigen Abschnitten tapfer beschritten. Wohl vorbereitet hat er nun seine letzte Reise angetreten.

In Gedanken und liebevoller Erinnerung begleiten ihn dabei Markus, Jutta, Ottilie und Emmi.

Die Trauerfeier findet am Freitag, 28. April 2017, um 14 Uhr in der Friedhofskapelle Engen mit anschließender Urnenbeisetzung statt.

Traueradresse: Markus Kretz, Jahnstr. 40, 78234 Engen



Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst: Samstag, 22. April: Wasmuth-Apotheke, Schlossstraße 40, Mühlhausen-Ehingen, Telefon 07733/5152

Sonntag, 23. April: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen, Telefon 07731/61700

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07531/800-3311

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügungen, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.

Ev. Auferstehungskirche Orgel⁺-Konzert

Engen. Am Sonntag, 7. Mai, findet um 17 Uhr in der evangelischen Auferstehungskirche Engen im Rahmen der Orgel⁺-Konzertreihe des Förderkreises für Kirchenmusik ein Konzert für Orgel und Violoncello statt. Der Konstanzer Kirchenmusikdirektor und Organist Claus Gunther Biegert spielt zusammen mit der Cellistin Mechthild Placke Stücke von Antonio Vivaldi und Johann Sebastian Bach.

Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei.

Ev. Gemeindehaus Tanz mit, bleib fit

Engen. Wer Lust hat, partynunabhängig zu Musik aus aller Welt zu tanzen, ist herzlich zu den Treffen des Tanzkreises eingeladen. Tanzen fördert Ausdauer, Beweglichkeit und Vitalität, bereitet Freude, bietet Geselligkeit, belebt die Seele. Der nächste Termin ist am Freitag, 21. April, von 18 bis 19 Uhr (Achtung: geänderte Uhrzeit) im evangelischen Gemeindehaus. Schnuppergäste sind herzlich willkommen. Nähere Informationen unter Tel. 07774/7420.

Unser Jubilar

- Herr Konrad Neuburger, Neuhausen, 70. Geburtstag am 22. April

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 22. April:
Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenuhr
Anselmingen: 18.30 Uhr Hl. Messe
Ehingen: 18.30 Hl. Messe

Weißer Sonntag, 23. April:
Engen: 10.30 Uhr Feier der Erstkommunion
Aach: 10.30 Uhr Hl. Messe
Biesendorf: 10.30 Hl. Messe
Mühlhausen: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 9 Uhr Hl. Messe
Zimmerholz: 10.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium

Kirchliche Nachrichten

Erstkommunion 2017: Die Feier des Weißen Sonntags (Erstkommunion) findet in Engen am Sonntag, 23. April, statt. Der Dankgottesdienst ist am Montag, 24. April, jeweils um 10.30 Uhr in der Stadtkirche in Engen. Erstkommunikanten: Marco Bongarzone, Alexa Braun, Giulia Colao, Johannes Dekorsy, Madeleine und Sarah Elmer, Mara Frömter, Miguel Grizzanti Valle, Luisa Grundmüller, Emma Hauber, Luisa Klopfer, Gerardo Lamorte, Fabiano Maffia, Lea Maier, Alessia Maione, Jonas Mayer, Mia Meßmer, Carla Oberländer, Leonard Schikora, Daniel Schloßmann, Konstantin Schwehr, Anne Utzler, Antonio Verchio, Fabrizio Zeolla.

Engen - Hauskommunion: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 5. Mai, gebracht.

Frühlingsfreizeit in Lochau: Vom 11. bis 17. Juni findet wieder die Frühlingsfreizeit für Kinder ab acht Jahren und für Jugendliche ab

zwölf Jahren statt. Angeboten werden Workshops, Basteln, ganz viel Spaß, Baden im Bodensee, Spielen, Töpfern, Grillen, Nachtwanderung, Disco-Abend, Gemeinschaft, neue Freunde, Freizeit, Impulse und vieles mehr - und vor allem Gott erleben. Ein Infoabend dazu findet am Mittwoch, 10. Mai, um 20 Uhr im Gemeindezentrum Aach statt. Weitere Informationen und Flyer unter www.kath-oberer-hegau.de.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Ulrike Klopfer, musikalisch gestaltet von Xénia Huszár mit Gesang und Gitarre

Evangelische Kirche

Gottesdienst:
Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Die Kreise machen Pause. Beginn ist wieder am Montag, 24. April. Das Pfarramt ist bis einschließlich 21. April geschlossen.

Neuapostolische Kirche

Sonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

Tengen

Stadt im Hegau

Bei der Stadt Tengen (Landkreis Konstanz, ca. 4.600 Einwohner) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt infolge Wahl des bisherigen Stelleninhabers zum Bürgermeister die Stelle des/der

Hauptamtsleiters/in

neu zu besetzen. Die Stadt Tengen ist ein attraktiver Lebens- und Urlaubsort und liegt zentral zwischen Schwarzwald, Schweiz und Bodensee. Seit 2013 ist die Stadt Tengen staatlich anerkannter Luftkurort.

Die Stelle ist in Besoldungsgruppe A13 / EG 13 ausgewiesen.

Das breit gefächerte Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Leitung des Hauptamts mit den allgemeinen Verwaltungsaufgaben, der Gremienarbeit sowie Sonderaufgaben für den Bürgermeister
- Leitung der Sachgebiete Personalwesen, Organisation, Kinder, Jugend und Soziales, Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Wahlen
- Vorbereitung von Grundsatzangelegenheiten
- Bauleitplanung inkl. Flächennutzungsplan
- Beitragswesen
- Schriftführer beim Zweckverband Wasserversorgung Hoher Randen, hierfür wird eine Aufwandsentschädigung gewährt

Eine Änderung des Aufgabengebiets bleibt vorbehalten.

Wir erwarten für die vielseitige und verantwortungsvolle Führungsposition:

- Ein abgeschlossenes Studium als Diplom-Verwaltungswirt/in bzw. Bachelor of Arts Public Management oder gleichwertige Qualifikation
- Fundiertes Rechts- und Fachwissen sowie idealerweise praktische Erfahrungen in den oben genannten Aufgabengebieten
- Teamfähigkeit, hohe Kommunikations- und Sozialkompetenz sowie die Fähigkeit Mitarbeiter/innen zu motivieren
- Hohe Belastbarkeit, Flexibilität, Entscheidungsfreude sowie die Fähigkeit sich schnell in neue Aufgabenfelder einzuarbeiten
- Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen und Terminen auch außerhalb der regulären Dienstzeit

Bei Interesse bitten wir um Zusendung Ihrer aussagekräftigen Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Stadt Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen oder per E-Mail an m.schreier@tengen.de bis zum **10. Mai 2017**.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Bürgermeister Marian Schreier, Tel. 07736 9233-0 sehr gerne zur Verfügung. Weitere Informationen über die Stadt Tengen finden Sie unter www.tengen.de

wir
bilden
aus !



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

... endlich Frühling ...
jetzt Kesseltausch oder ein neues Bad ?
rufen Sie an - wir sind für Sie da



Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de

»Schneble's Backstube«

Duchtingen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n Mitarbeiter/in

in unserer Backstube, immer freitags von 6.30 bis 14.00 Uhr im Bereich Backen

sowie eine/n Mitarbeiter/in ab Mitte Mai, immer freitags von 19 - 22 Uhr im Bereich Verpacken.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Familie Schneble, Duchtingen, 077 31 / 4 45 31

gesucht + gefunden

Vermietungen

2-Zimmer-Whg.

in Engen, Seestraße, 66 m², ruhige Lage, Balkon, Du/Wa, Abstellraum, Keller, Außenstellplatz, keine Tiere! Ab 1.6. oder 1.7. KM 500,- € + NK.

Kontakt

mit Infos zu Ihrer Person:
montagsrunde2015@web.de

Zu verkaufen

Roller

125 ccm, wenig km, mit Koffer und neuem TÜV zu verkaufen. VB ca. 1.300,- €

Nachmittag o. abends
Tel. 0 77 33 / 13 77

Zu verschenken

El. Rasenmäher

Marke Wolf, Schnittr. 32 cm, mit Rasenfangkorb, voll funktionsfähig (ohne Kabel)

Tel. 0 77 33 / 996 72 11

Mietgesuche

2-Zimmer-Whg.

in Engen oder Umgebung. ELW oder EG von Rentnerin dringend gesucht ab Mai - Juni oder früher.

Tel. 0 77 33 / 98 27 60

2 - 3-Zi.-Whg.

in Engen und Umgebung von junger Familie gesucht.

Tel. 01 52 / 19 37 34 21

2 - 3-Zi.-Whg.

in Engen und Umgebung gesucht.

Tel. 0 15 75 / 567 77 28

Stellenmarkt

Älterer Witwer sucht in Engen erfahrene

Putzhilfe

Chiffre 1769 an

Info Kommunal Verlag Engen

Anzeigenannahme:

Tel. 0 77 33 / 9 72 30

Fax 0 77 33 / 9 72 31

info-kommunal@t-online.de

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Schützen Sie, was Sie lieben.
Mit Insektenschutzgittern
von Neher.

Die Nr.1 im Insektenschutz.



KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster
Stockholzstr. 11, 78224 Singen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

**Wir suchen dringend
im Hegau
1-2-Familienhaus**
für eine kl. Familie mit Kind
bis ca. 650.000,- €,
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.
Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

**Dachdecker-
meister
sucht
Nebenbeschäftigung.**
Dachreparaturen aller Art:
Flachdachabdichtung,
Asbestsanierung,
Dachentmoosung,
Dachüberprüfung usw.
Tel. 0176 / 72 60 20 30

QUICK SCHUH
Riesenauswahl für die ganze Familie

* unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers



(Gr. 20 - 35)

TOP
ab -preis!
29,95 €

* ab Gr. 28: 35,95 €

Farben:
schwarz, blau, grau

Schuh-Schweizer GmbH - Quick-Schuh - Neue Welt 27 - 88471 Laupheim

**5,- Euro
Gutschein**
Engen, Bahnhofstr. 4
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 6
Singen, Scheffelstraße 26 - 33
*nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar
*Ab einem Einkaufswert von 39,95 € erhalten Sie durch Vorlage des Gutscheins
einmalig einen Preisnachlass im Wert von 5,-€ (Gültig bis 30.04.2017)



*Wasser ist unser Metier
...vielleicht bald auch Ihres!*

Die ProWaTech AG mit Domizil im Zürcher Weinland hat sich eine wesentliche Marktposition als Lieferfirma für industrielle Prozesswasser- und Abwasserreinigungsanlagen erarbeitet und genießt eine hohe Reputation in der Schweizer Oberflächenbranche.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams per sofort eine/n engagierte/n

Konstrukteur/in

mit der Ausbildung als Konstrukteur mit Fähigkeitszeugnis und Schwerpunkt Anlagenbau/Chemische Verfahrenstechnik mit guten Perspektiven in einem dynamischen und expandierenden Unternehmen. Die Tätigkeiten umfassen die Konstruktion mittels 3D-CAD, Arbeitsvorbereitung, Lagerbewirtschaftung und nach gründlicher Einarbeitung die Projektabwicklung mit Termin- und Kostenverfolgung, Montageüberwachung und Koordinationssitzungen bei unseren Kunden im In- und Ausland.
Wenn Sie solide EDV- und mündliche Fremdsprachenkenntnisse besitzen, flexibel, kommunikativ und teamfähig sind, dann melden sich umgehend bei uns.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

ProWaTech AG
c/o Dipl. Ing. (FH) Herbert Hauser
Botzen 12c
CH-8416 Flaach
Telefon: +41 (0)52 224 06 53
E-Mail: herbert.hauser@prowatech.ch
Home: www.prowatech.ch

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

*Flughafentransfer
Kranken-Fahrten
Dialyse-Fahrten
Bestrahlungs-Fahrten
Chemo-Fahrten
Großraumtaxi auf Bestellung*

Wir sind für Sie da!

**Hegau
Taxi Engen**
0 77 33 / 999 88 44
Tag und Nacht
info@hegau-taxi.de

Die Zeiten sind vorbei!*

**KOSTENFREIES
WLAN
MARKTPLATZ ENGEN**

* Mit dem Gratis-WLAN am Marktplatz. Eine gute Investition der Stadt, die wir gerne unterstützen. Und für gute Laune zuhause sorgt unser superschnelles Internet zu Top-Konditionen.

**STADTWERKE
ENGEN**

Frau Alina Hubenschmid berät Sie gerne persönlich unter: (07733) 94 80-18 oder a.hubenschmid@stadtwerke-engen.de

www.stadtwerke-engen.de **Das sind wir hier.**